

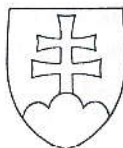
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 7855-5750/37/2015/Kuc/371760105/Z12S

Bratislava 25.02.2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 14.04.2015

Podpis : .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoloňovania a kontroly, (ďalej len inšpekcia) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2, § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

#### **z menu integrovaného povolenia,**

ktorou sa mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006 v platnom znení (ďalej len „integrované povolenie“), pre prevádzku

**„ecorec Slovensko - zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“**  
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanú v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

- 5.1. Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov s kapacitou väčšou ako 10t za deň, ktorého súčasťou je jedna alebo viacero z týchto činností:**
- b) fyzikálne – chemická úprava
  - c) zmiešavanie alebo miešanie pred začatím ktorejkoľvek z ostatných činností uvedených v bodoch 5.1 a 5.2

#### **Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky:

**ecorec Slovensko s.r.o.**

**Glejovka 15, 902 03 Pezinok**

**31 358 951**

**371760105**

### **Súčasťou konania bolo:**

#### V oblasti ochrany vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ – vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby,
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa zákona č. 364/2004 Z. z., ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

#### V oblasti stavebného konania:

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ – vydanie stavebného povolenia na stavbu „Osobná vrátnica Ecorec Slovensko, Pezinok“.

#### V oblasti schvaľovania dokumentácie:

- podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ – schválenie východiskovej správy.

### **Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:**

1. V úvodnej časti rozhodnutia sa za text „Súčasťou integrovaného povolenia bolo konanie:“

#### **vkladá text:**

#### „v oblasti schvaľovania dokumentácie:

- podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ – schválenie východiskovej správy.

### **Inšpekcia schvaľuje východiskovú správu prevádzky.**

#### Názov správy:

Východisková správa prevádzky „ecorec Slovensko s.r.o. – stav kontaminácie pôdy a podzemných vôd“

#### Spracovateľ východiskovej správy:

EKOCONSULT – enviro, a.s.

#### Zodpovedná osoba:

Mgr. Oľga Pospiechová

#### Dátum vypracovania:

10/2014



**Podmienka schválenia správy:**

Z dôvodu, že vo východiskovej správe je nedostatočne spracovaná východisková analýza kontaminácie pôd, kde bol meraný jediný parameter a to koncentrácie NEL, je prevádzkovateľ povinný rozšíriť analýzu pôd o nasledovné parametre: Cd, Pb, Cr, Zn, Cu, Hg, Ni, Co, Se, As, F. Doplnenú východiskovú správu predložiť inšpekcii do 1.7.2015 na preschválenie.

**v oblasti ochrany vôd:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ – vydanie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa zákona č. 364/2004 Z. z., ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

**Inšpekcia vydáva súhlas na uskutočnenie, zmenu a odstránenie stavieb a zariadení a na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa zákona č. 364/2004 Z. z., ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.**

Súhlas sa vydáva pre stavbu  
„Osobná vrátnica Ecorec Slovensko, Pezinok“  
Stavebný objekt: SO-242 – Cesty a spevnené plochy

**v oblasti stavebného konania:**

- podľa § 3 ods. 4 a § 3 ods. 3 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ – vydanie stavebného povolenia stavby.

**Inšpekcia vydáva stavebné povolenie pre stavbu  
„Osobná vrátnica Ecorec Slovensko, Pezinok“**

v rozsahu podľa projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie, vypracovanej PIO KERAMOPROJEKT, a.s., Dolný Šianec 1, 911 48 Trenčín, 11/2013, zákazkové č. 5234-03-000-13-90, zodpovedný pracovník: Ing. Šimko Marek.

***Stavebné objekty v rámci stavby:***

- a) *stavebné objekty povolené stavebným úradom Pezinok*  
SO-240 Vrátnica  
SO-241 Oplotenie a vstupná brána  
SO-244 Rozšírenie verejného osvetlenia a rozvodov NN
- b) *stavebné objekty, ktoré sú predmetom povolenia*  
SO-242 Cesty a spevnené plochy  
SO-243 Dažďová kanalizácia

**Stavebník:** ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok

**IČO:** 31 358 951

*prevádzka:* „ecorec Slovensko - zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“

*v katastrálnom území:* mesta Pezinok  
*na pozemkoch p. č.:* 733/161 CKN – zastavané plochy a nádvoría  
 733/22 CKN – zastavané plochy a nádvoría  
 733/104 CKN – ostatné plochy  
 733/23 – ostatné plochy  
 733/150 CKN – zastavané plochy a nádvoría  
 733/29 CKN – zastavané plochy a nádvoría  
 Predmetné pozemky sú vo vlastníctve ecorec Slovensko s.r.o.

#### *Stručný popis stavby:*

Jedná sa o úpravu vstupnej časti do závodu pre nákladné a osobné vozidlá, úpravu vstupu pre osoby a rozšírenie parkoviska pre osobné vozidlá kategórie M1 a N1. V súčasnosti je pred administratívnou budovou parkovisko s cementobetónovým krytom s počtom 13 parkovacích miest a vedľa budovy je plocha zo zámkovej dlažby kde je možné odstaviť 6 vozidiel. V rámci stavebných úprav sa spevnená plocha zo zámkovej dlažby vybúra ako aj časť betónového parkoviska.

Úprava vstupnej časti si vyžiada rozšírenie jestvujúcej asfaltovej komunikácie. Rozšírenie bude napojené preplátovaním asfaltových vrstiev a vyspádované v sklone 2,0% smerom od obrubníka na jestvujúcu komunikáciu.

Spevnené plochy pre peších okolo vrátnice sú navrhnuté zo zámkovej dlažby a vyspádované do zelene a z časti na jestvujúce komunikácie.

Novonavrhované parkovisko je navrhnuté s počtom 15 parkovacích miest rozmeru 4,5x2,4m. Novonavrhovaná prístupová komunikácia parkoviska je obojsmerná, šírky 6,0m a rovnako ako aj parkovisko je navrhnutá s cementobetónovým krytom. Po stavených úpravách bude pred administratívnou budovou na pôvodnom a novom parkovisku celkovo 25 parkovacích miest.

Odvodnenie povrchu navrhovaného parkoviska bude riešené priečnym a pozdĺžnym sklonom do nových uličných vpustí. Na jestvujúcom betónovom parkovisku sa upraví jestvujúce odvodnenie osadením obrubníka v mieste vyústenia do zelene a osadením novej vpuste, ktorá bude napojená do kanalizácie cez odlučovač ropných látok. Odvodnenie novej plochy vytvorenej rozšírením vstupu bude zabezpečené vyspádovaním v sklone 2% smerom na jestvujúce komunikácie. Odvodnenie zemnej pláne je riešené vyspádovaním v sklone 3 % do novonavrhovanej drenáže DN100 v celkovej dĺžke 36 m.

Pre odvedenie dažďových vôd z parkoviska pred administratívnou budovou sú navrhnuté stoky A a B. Dažďové vody z parkoviska budú predčisťované v odlučovači ropných látok s garantovaným množstvom NEL < 0,1 mg/l na výstupe. Odlučovač ropných látok bude od spoločnosti V-Alfatec LO Alfa 15-2ss B s prietokom 15 l/s. Na stokách budú umiestnené prefabrikované revízne šachty betónové DN1000.



V časti územia dotknutého výstavbou sa nespevnené plochy výmery 195m<sup>2</sup> upravíva rozprestretím vrstvy vhodnej zeminy v hrúbke 150 mm a zatrávnením ručným výsevom parkovej zmesi v množstve 0,05 kg/m<sup>2</sup>.

## **Podmienky stavebného povolenia**

### **A. Všeobecné podmienky**

1. Stavebníkom bude ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, IČO: 31 358 951.
2. Stavebník je povinný stavbu zrealizovať podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní, vypracovanej PIO KERAMOPROJEKT, a.s., Dolný Šianec 1, 911 48 Trenčín, 11/2013, zákazkové č. 5234-03-000-13-90, zodpovedný pracovník: Ing. Šimko Marek.
3. Lehota dokončenia stavby sa určuje najneskôr do 1.1.2017.
4. Stavba nesmie byť začatá skôr, ako toto stavebné povolenie nadobudne právoplatnosť. Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do jedného roka odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
5. Stavebník zabezpečí pred začatím stavby vytýčenie jej priestorovej polohy právnickou alebo fyzickou osobou, oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické práce podľa zákona č. 216/1995 Z. z. o komore geodetov a kartografov.
6. Stavebník písomne oznámi vybraného zhotoviteľa stavby pred začatím stavby a predloží inšpekcii doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
7. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín začatia a ukončenia stavebných prác do 10 dní od ich začatia resp. ukončenia.
8. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.
9. Stavebník je povinný mať na stavbe overený projekt stavby, stavebné povolenie a stavebný denník.
10. Pred začatím výkopových prác stavebník zabezpečí vytýčenie existujúcich podzemných vedení u ich správcov.
11. Výkopové práce v ochrannom pásme všetkých podzemných vedení vykonávať ručne.
12. Pri realizácii stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
13. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
14. Stavebné práce realizovať v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Počas nich nesmie prísť k úniku znečisťujúcich látok alebo znečisteniu povrchových a podzemných vôd.
15. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon 133/2013 Z.z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
16. Stavebník je povinný zabezpečiť počas realizácie stavby vytvorenie takých opatrení,



- ktorými bude minimalizovaný negatívny vplyv stavby na okolie a na životné prostredie.
17. Bez osobitného povolenia inšpekcie sa stavebník nesmie odchýliť od schválenej projektovej dokumentácie. Stavebník prerokuje s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy. Stavebník predloží inšpekcii PD skutočného vyhotovenia stavby najneskôr ku kolaudácii stavby.
  18. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky tesností všetkých nových (a takých ktoré sa nepoužívali dlhšie ako jeden rok) potrubí, nádrží a prostriedkov slúžiacich na prepravu škodlivých a obzvlášť škodlivých látok.
  19. Kontrolu a skúšky tesnosti môže vykonávať iba odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie.
  20. Po celú dobu výstavby je stavebník povinný zabezpečiť podmienky pre výkon štátneho stavebného dohľadu.
  21. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
  22. Po ukončení stavby je stavebník povinný pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
  23. Ak povolenie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
  24. Dokončenú stavbu (alebo jej časť spôsobilú na samostatné užívanie) možno užívať len na základe integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je rozhodnutie o užívaní predmetnej stavby.
  25. Po dokončení stavby stavebník požiada inšpekciu o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude kolaudácia predmetnej stavby.
  26. K žiadosti o kolaudáciu stavby stavebník predloží:
    - a) Právoplatné integrované povolenie na uskutočnenie stavby.
    - b) Projektovú dokumentáciu overenú v stavebnom konaní.
    - c) Doklad o vytýčení stavby.
    - d) Geometrický plán.
    - e) Porealizačné zameranie.
    - f) Stavebný denník.
    - g) Projekt skutočného vyhotovenia stavby opečiatkovaný a podpísaný zhotoviteľom prác.
    - h) Doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby.
    - i) Zápis o odovzdaní a prevzatí stavby podpísaný a opečiatkovaný projektantom, zhotoviteľom a stavebníkom.
    - j) Opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia.
    - k) Súpis väd a nedorobkov a zápis o ich odstránení.
    - l) Doklady o výsledkoch vykonaných skúšok podľa platných STN.
    - m) Atesty použitých výrobkov a materiálov.
    - n) Doklady o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby.
    - o) Čestné prehlásenie prevádzkovateľa o splnení podmienok stavebného povolenia (resp. o ich nesplnení – čestné prehlásenie v tomto prípade bude obsahovať zoznam nesplnených podmienok stavebného povolenia spolu s odôvodnením nesplnenia podmienky).

**B. Podmienky vyplývajúce z vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií k povoleniu stavby:**

1. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie (odpadové hospodárstvo)
  - a) Predpoklad vzniku odpadov pri vykonávaní stavebnej činnosti:



Kat. č.	Názov odpadu	Kat.	Množstvo
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O	0,1000 t
15 01 02	obaly z plastov	O	0,0200 t
17 01 01	betón	O	27,550 t
17 04 05	železo a oceľ	O	1,7000 t
17 04 11	káble iné ako uvedené v 17 04 10	O	0,0100 t
17 05 06	výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O	570,00 t
17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O	173,66 t

Odpady kat. č. 15 01 01, 15 01 02, 17 04 05 a 17 04 11 budú poskytnuté na zhodnotenie materiálovo, odovzdaním do výkupne druhotných surovín prípadne formou separovaného zberu. Ostatné odpady vzniknuté v priebehu stavebných prác stavebník zneškodní uložením na riadenú skládku odpadov.

- b) Žiadateľ je povinný predložiť pred vydaním kolaudačného rozhodnutia doklad o odovzdaní odpadu oprávnenej osobe.
- c) Po vydaní kolaudačného rozhodnutia a uvedení stavby do prevádzky je žiadateľ povinný zosúladiť svoju činnosť s platnou legislatívou v odpadovom hospodárstve a so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Pezinok v ustanoveniach týkajúcich sa odpadového hospodárstva.

## 2. Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Pezinku

- a) pred začatím stavebných prác zasahujúcich do dopravného priestoru príslušných komunikácií, žiadame predložiť k schváleniu plán organizácie dopravy počas výstavby - prenosné dopravné značenie,
- b) plán organizácie dopravy - trvalé DZ, žiadame predložiť k schváleniu najneskôr 30 dní pred kolaudačným konaním objektov komunikácií a spevnených plôch. Za súhlas s plánmi organizácie dopravy žiadame pokladať iba plány opatrené odtlačkami razítka ODI v Pezinku.“

## 2. V časti rozhodnutia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 1. Charakteristika prevádzky / Členenie prevádzky na stavebné objekty:) sa pred text:

„Základné výrobné prevádzkové súbory:

PS 601 – Skladovanie a úprava opotrebovaných olejov

PS 603 Drvenie plastov a kompozitných materiálov (rozšírenie linky)“

**vkladá text**

„SO-240 Vrátnica

SO-241 Oplotenie a vstupná brána

SO-242 Cesty a spevnené plochy

SO-243 Dažďová kanalizácia

SO-244 Rozšírenie verejného osvetlenia

- povolené Stavebným úradom Pezinok

- povolené Stavebným úradom Pezinok



a rozvodov NN

- povolené Stavebným úradom Pezinok“

3. V časti rozhodnutia (II. Podmienky povolenia / A. Podmienky prevádzkovania / 2. Podmienky na dobu prevádzkovania) sa pôvodný text v podmienke č. 2.6:

„Odbery vzoriek podzemnej vody a ich analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom.“

**nahrádza textom**

„Odbery vzoriek podzemnej vody a pôdy a ich analýzy musia byť vykonávané akreditovaným laboratóriom.“

4. V časti rozhodnutia (II. Podmienky povolenia / I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému / 6. Kontrola prevádzky) sa za podmienku č. 6.4.:

„6.4 Prevádzkovateľ je povinný každoročne vypracovať záverečnú správu – zhodnotenie monitoringu (vplyv prevádzky na podzemné vody a sledovanie kvality podzemných vôd) a na základe jej výsledkov a záverov, v prípade potreby, navrhnúť opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.“

**Vkladajú podmienky č. 6.5. a 6.6.:**

„6.5. Prevádzkovateľ je povinný podľa zákona o IPKZ zabezpečiť periodické monitorovanie pôdy a vypracovanie záverečnej správy – zhodnotenie monitoringu pôdy minimálne raz za 10 rokov v rozsahu záväzných parametrov, ako indikátorov znečistenia: NEL, Cd, Pb, Cr, Zn, Cu, Hg, Ni, Co, Se, As, F.

6.6. Z dôvodu, že vo východiskovej správe je nedostatočne spracovaná východisková analýza kontaminácie pôd, kde bol meraný jediný parameter a to koncentrácie NEL, je prevádzkovateľ povinný rozšíriť analýzu pôd o nasledovné parametre: Cd, Pb, Cr, Zn, Cu, Hg, Ni, Co, Se, As, F. Doplnenú východiskovú správu predložiť inšpekcii do 1.7.2015 na preschválenie.“

5. V časti rozhodnutia (II. Podmienky povolenia / I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému / 7. Podávanie správ) sa za podmienku č. 7.6.:

„7.6. Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať a zasielať doklady a potvrdenia o výmene, čistenia filtračného zariadenia - lapola a aktuálne výsledky monitoringu zasielať na inšpekciu podľa bodu I.2.5. tohto rozhodnutia“

**vkladá podmienka č. 7.7.:**

„7.7 Prevádzkovateľ je povinný 1-krát ročne spracovať vyhodnotenie monitoringu podzemných vôd z monitorovacích objektov a 1-krát za 10 rokov vyhodnotenie monitoringu pôdy odborne spôsobilou osobou a predložiť najneskôr do 31. januára nasledujúceho roka za predchádzajúci rok inšpekcii a príslušnému okresnému úradu



Závěrečnú správu (vyhodnotenie monitoringu). Súčasťou Závěrečnej správy musí byť vyhodnotenie výsledkov a porovnanie s výsledkami za predchádzajúce obdobie. Pozorovania sa musia vyhodnotiť prostredníctvom grafického zobrazenia a zaužívaných kontrolných pravidiel a úrovní pre každú monitorovaciu sondu.“

6. V časti rozhodnutia (II. Podmienky povolenia / K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu) sa za podmienku č. 3.:

„3. Prevádzkovateľ alebo iný vlastník prevádzky je povinný zabezpečiť demontáž a odvoz technológie a monitorovať enviromentálne záťaže min. 10 rokov po ukončení činnosti v prevádzke.“

**vkladá podmienka č. 4.:**

„4. Prevádzkovateľ písomne oznámi inšpekcii najneskôr do 1 mesiaca po ukončení činnosti v prevádzke výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní so schválenou východiskovou správou.“

**Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

K vydaniu zmeny integrovaného povolenia vzniesli v určenej lehote námietky nasledovní účastníci konania:

1. P. Vladimír Mizerák, Muškátová ulica č. 25, Pezinok 902 01 - prihlásený za účastníka konania dňom 10.12.2014 na základe listu zo dňa 8.12.2014.
2. Občianske združenie Spoločnosť práv občanov (OZ SPO), Hroznová 19, 902 01 Pezinok – prihlásené za účastníka konania dňa 11.12.2014 na základe listu zo dňa 9.12.2014.
3. Bc. Mária Janíčková, Novomeského 48, 902 01 Pezinok – prihlásená za účastníka konania dňa 11.12.2014 na základe listu zo dňa 6.12.2014.
4. Slovenský rybársky zväz, Mestská organizácia v Pezinku, Myslenická 89, 902 03 Pezinok – prihlásený za účastníka konania dňa 11.12.2014 na základe listu zo dňa 8.12.2014.

**Námietky účastníkov konania a vyjadrenie inšpekcie k nim (námietky účastníkov boli obsahovo veľmi podobné a preto sa s nimi inšpekcia vysporiadala spoločne pre všetkých účastníkov):**

**Vyjadrenie účastníkov konania 1.:**

„Obyvatelia Pezinka sú dlhodobo vystavení negatívnym dôsledkom zhoršenej kvality životného prostredia v meste, spôsobeného dôsledkami bývalej, či súčasnej činnosti spoločností ako napr. Pezinské tehelne - Paneláreň, a.s., Ekologická skládka a.s., Ecorec Slovensko, spol. s r.o., EBA, s.r.o., a.i., zaoberajúcich sa nakladaním s odpadmi. Väčšina týchto spoločností sa dlhodobo usiluje o zvyšovanie svojich výrobných kapacít, čo so sebou prináša ešte negatívnejší dopad na životné prostredie. V súčasnosti sa to napr. týka činnosti s viac ako 175 000 t nebezpečného a ďalšími rádovo desaťtisícami ton ostatného odpadu



**ročne**, ktoré sa na územie mesta dovezie, spracuje, odvezie a veľká časť z tohto dovezeného objemu odpadu sa ukladá na území mesta. Výrobné zariadenia týchto spoločností sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti ľudských obydľí, ktorých obťažuje hluk, zápach, prach a ďalšie negatívne dôsledky výrobných činností.

Vzhľadom na skutočnosť, že všetky odpady sú dovážané a odvážané cez mesto nákladnými autami z viacerých smerov, ich prejazdom tak vzniká ďalší veľký zdroj nielen znečistenia ovzdušia na podstatnej časti územia, no z hľadiska hlukovej záťaže sú na mnohých lokalitách prekročené prípustné koncentrácie. V koncepte nového územného plánu mesta Pezinok sa o.i. uvádza, že podľa poznatkov zdravotníctva **hluková hladina 65 dB(A) predstavuje hranicu, od ktorej začína byť negatívne ovplyvňovaný nervový systém**. Z hľadiska hluku z cestnej dopravy boli na najfrekventovanejších úsekoch cesty H/502 Bratislava - Pezinok - Modra a cesty E/503 Malacky - Pezinok - Senec - Šamorín, **zistené hodnoty okolo 75 dB**. V danom dokumente sa tiež uvádza, že územie mesta Pezinok sa podľa nasledujúcej schémy (Atlasu krajiny SR, 2002) nachádza v oblasti s vysokým radónovým rizikom (červená), so stredným radónovým rizikom (žltá) a nízkym radónovým rizikom (modrá).“

#### Vyjadrenie inšpekcie 1.:

*Predmetná zmena č. 12 integrovaného povolenia pre prevádzku nenavýšuje kapacitu zariadenia. Zmena sa týka len rozšírenia už existujúceho parkoviska pri administratívnej budove, jeho odkanalizovania, mierneho rozšírenia vstupnej cesty pre vozidlá a vybudovania chodníka pre chodcov smerom k administratívnej budove. Zmena nebude mať vplyv na navýšovanie nákladnej dopravy cez mesto Pezinok a zvyšovanie hlukovej hladiny z tohto dôvodu. Inšpekcia nevidí súvis medzi predmetom zmeny č. 12 integrovaného povolenia pre prevádzku a radónovým rizikom.*

#### Vyjadrenie účastníkov konania 2.:

„Prevádzka „ecorec Slovensko - zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“ je podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MZP č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov **veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia** kategórie 5.99.1 Ostatné zariadenia a technológie spracovania a nakladania s odpadmi.

Mesto Pezinok má o.i. na svojom území aj tzv. **starú skládku, ktorá je nebezpečná** a je ďalšou veľkou záťažou a rizikom pre zdravie a životné prostredie obyvateľov žijúcich v okolí.

Mesto Pezinok je už po stáročia známym tradičným vinohradníckym mestom, ktorého víziou je zachovať a zveľaďovať historické hodnoty. Rozširovanie výrobných činností spoločností, zaoberajúcich sa nakladaním s odpadmi a jej negatívny vplyv na životné prostredie, môže vážne poškodiť cieľavedome budované dobré renomé pezinských vín a s tým spojené aktivity ako „vínna turistika“, ktorých cieľom je prilákať do regiónu domácich i zahraničných turistov.

Činnosť, zameraná na nakladanie s odpadmi na území mesta, je v rozpore s dlhodobými zámermi mesta Pezinok a záujmami jeho obyvateľov, a jej ďalšie povoľovanie a rozširovanie, nielen pre spoločnosť Ecorec (ale aj ďalšie spoločnosti), životné prostredie v Pezinku ešte viac zaťažuje a znehodnocuje.“



### Vyjadrenie inšpekcie 2.:

*Zákon č. 478/2002 Z. z. rovnako ako vyhláška 706/2002 Z. z. už niekoľko rokov nie sú v platnosti. Prevádzka je síce zaradená ako veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, ale súvis tohto, pre inšpekciu známeho faktu so zmenou č. 12 integrovaného povolenia pre prevádzku inšpekcií stále uniká. Rovnako inšpekcia nerozumie tomu, čo má spoločné stará skládka v meste Pezinok s predmetom zmeny č. 12 integrovaného povolenia.*

### Vyjadrenie a námietky účastníkov konania 3.:

„1. Na základe horeuvedeného **nesúhlasím** s vydaním zmeny č. 12 integrovaného povolenia č. 5895/OIPK- 1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10. 2006 v platnom znení a nového súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v zmysle 3 ods. 3 písm. c) bod 7 zákona č. 39/2013 Z.z. pre prevádzku „ecorec Slovensko - zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“.

2. Z dôvodu ochrany životného prostredia na území mesta, **nesúhlasím** s akýmkoľvek ďalším povoľovaním činnosti pre zariadenia, prevádzky, či výstavbu ďalších objektov súvisiacich so spracovaním odpadového materiálu na území mesta, a ktoré by viedlo k ďalšiemu rozširovaniu oblasti nakladania s odpadom na území mesta Pezinok.

3. Neexistuje v súčasnosti vypracovaná komplexná štúdia, **riešiaca v súhrne výsledky a dôsledky všetkých negatívnych ekologických záťaží na obyvateľstvo na území mesta**, či už spôsobených činnosťou človeka alebo samotnej prírody. **Žiadam** jej vypracovanie ako základného dokumentu pre potreby ďalšieho riešenia otázok vhodnosti pokračovania v procese povoľovania činnosti pre akúkoľvek prevádzku, či výstavbu nových objektov, súvisiacich so spracovaním akéhokoľvek odpadu na území mesta Pezinok.“

### Vyjadrenie inšpekcií 3.:

*Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi nie je predmetom žiadosti o zmenu č. 12 integrovaného povolenia pre prevádzku.*

*Predmetná zmena sa netýka výstavby zariadení alebo objektov súvisiacich so spracovaním odpadového materiálu na území mesta Pezinok.*

*To či existuje alebo neexistuje v súčasnosti komplexná štúdia, riešiaca v súhrne výsledky a dôsledky všetkých negatívnych ekologických záťaží na obyvateľstvo na území mesta Pezinok je pre predmetnú zmenu integrovaného povolenia irelevantné. Prevádzka prešla náročným a prísnyim povoľovacím procesom v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky.*

### Záver a stanovisko inšpekcie:

*Inšpekcia považuje všetky námietky vyššie uvedených účastníkov konania za neopodstatnené.*

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006 v platnom znení zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.



## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov, na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2, § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 12 integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006 pre prevádzku „ecorec Slovensko - zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“ prevádzkovateľa ecorec Slovensko s r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, IČO: 31 358 951.

Prevádzkovateľ podal na inšpekciu dňa 14.10.2014 žiadosť o zmenu č.12 integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006, týkajúcu sa schválenia východiskovej správy a vydania stavebného povolenia pre časť stavby „Osobná vrátnica Ecorec Slovensko, Pezinok“ konkrétne sa jednalo o stavené objekty:

- SO-242 Cesty a spevnené plochy
- SO-243 Dažďová kanalizácia

Správne konanie sa začalo, v súlade s § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 o správnom konaní, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 14.10.2014. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány štátnej správy listom č. 7855-33616/37/2014/Kuc/Z12S zo dňa 24.11.2014 o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny č. 12 integrovaného povolenia pre prevádzku. Lehota na vyjadrenie bola v liste určená na 15 dní od jeho doručenia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

So žiadosťou bol predložený doklad (výpis z účtu zo dňa 22.08.2014) o zaplatení správneho poplatku vo výške 500 € v súlade s položkou 171a písm. c) zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“)

### V konaní sa písomne vyjadрили:

#### A. Vyjadrenia a stanoviská predložené spolu so žiadosťou týkajúce sa stavebného konania:

1. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie vo svojom odbornom stanovisku č. OU-PK-OSZP/2014/274 zo dňa 26.2.2014 – **projekt „Osobná vrátnica Ecorec Slovensko, Pezinok“ – nepodlieha procesu odborného posudzovania podľa zákona č. 24/2006 Z. z.**



2. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie (ochrana vôd) vo svojom vyjadrení č. OU-PK-OSŽP/2014/305/Ka zo dňa 11.12.2014 – **súhlasí bez pripomienok.**
3. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Pezinku vo svojom vyjadrení č. ORHZ-PK1-46-001/2013 zo dňa 15.1.2014 – **súhlasí bez pripomienok.**
4. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie (odpadové hospodárstvo) vo svojom vyjadrení č. OU-PK-OSŽP/2014/305/Ka zo dňa 11.12.2014 – **súhlasí za nasledovných podmienok:**

a) Predpoklad vzniku odpadov pri vykonávaní stavebnej činnosti:

Kat. č.	Názov odpadu	Kat.	Množstvo
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O	0,1000 t
15 01 02	obaly z plastov	O	0,0200 t
17 01 01	betón	O	27,550 t
17 04 05	železo a oceľ	O	1,7000 t
17 04 11	káble iné ako uvedené v 17 04 10	O	0,0100 t
17 05 06	výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O	570,00 t
17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O	173,66 t

Odpady kat. č. 15 01 01, 15 01 02, 17 04 05 a 17 04 11 budú poskytnuté na zhodnotenie materiálovo, odovzdaním do výkupné druhotných surovín prípadne formou separovaného zberu. Ostatné odpady vzniknuté v priebehu stavebných prác stavebník zneškodní uložením na riadenú skládku odpadov.

- b) Žiadateľ je povinný predložiť pred vydaním kolaudačného rozhodnutia doklad o odovzdaní odpadu oprávnenej osobe.
- c) Po vydaní kolaudačného rozhodnutia a uvedení stavby do prevádzky je žiadateľ povinný zosúladiť svoju činnosť s platnou legislatívou v odpadovom hospodárstve a so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Pezinok v ustanoveniach týkajúcich sa odpadového hospodárstva.

#### Vyjadrenie inšpekcie k podmienkam:

Podmienky písm. a), b), c) boli prevzaté do podmienok integrovaného povolenia.

5. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie (ochrana prírody a krajiny) vo svojom vyjadrení č. OÚ-PK-OSZP/2014/275 zo dňa 22.1.2014 – **súhlasí bez pripomienok.**
6. Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Pezinku vo svojom vyjadrení č. ORPZ-PK-ODI-44-034/2014 zo dňa 12.3.2014 – **súhlasí za nasledovných podmienok:**
  - a) Predložená dokumentácia neobsahuje výpočet nárokov statickej dopravy - nemáme pripomienky, pokiaľ dochádza k rozšíreniu parkovacích plôch bez zmien v prevádzke areálu, t.z. nebudú navyšované potreby statickej dopravy areálu Ecorec,



- b) upozorňujeme na fakt, že s koridorom súčasnej poľnej cesty je v územnom pláne mesta Pezinok rátané pre realizáciu privádzača k obchvatu mesta (preložka cesty 11/502). Vzhľadom na miestnu znalosť je nám známe, že vzhľadom na blízkosť vstupných brán do priemyselných areálov, využívajú vozidlá uvedenú poľnú cestu pre vyčkávanie pred vjazdom do areálov. V prípade, že bude komunikácia privádzača navrhovaná v pôvodnom vedení poľnej cesty, toto vyčkávanie nebude v budúcnosti možné,
- c) vzhľadom na súčasné šírky automobilov odporúčame navrhovať boxy na parkoviskách v šírke 2,5m,
- d) pred začatím stavebných prác zasahujúcich do dopravného priestoru priľahlých komunikácií, žiadame predložiť k schváleniu plán organizácie dopravy počas výstavby - prenosné dopravné značenie,
- e) plán organizácie dopravy - trvalé DZ, žiadame predložiť k schváleniu najneskôr 30 dní pred kolaudačným konaním objektov komunikácií a spevnených plôch. Za súhlas s plánmi organizácie dopravy žiadame pokladať iba plány opatrené odtlačkami razítka ODI v Pezinku.

Vyjadrenie inšpekcie k podmienkam:

Podmienky písm. d) a e) boli prevzaté do podmienok integrovaného povolenia. Podmienka písm. a) bola vylúčená z podmienok prevzatých do integrovaného povolenia z dôvodu, že v prevádzke sa nebudú navyšovať potreby statickej dopravy. Písmená b) a c) sú odporúčanie a upozornenie (nejedná sa o podmienky) a z tohto dôvodu sa nepreberajú do podmienok integrovaného povolenia.

7. Mesto Pezinok vo svojom záväznom stanovisku č. 5/4-4/ZS/9433-3379/2014 zo dňa 31.3.2014 – **súhlasí bez pripomienok.**

B. Vyjadrenia a stanoviská, ktoré boli doručené na inšpekciu v lehote určenej na vyjadrenie:

1. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Pezinku vo svojom stanovisku č. ORHZ-PK1-2233-001/2014 zo dňa 1.12.2014 – **súhlasí bez pripomienok.**
2. P. Vladimír Mizerák, Muškátová ulica č. 25, Pezinok 902 01 - prihlásený za účastníka konania dňom 10.12.2014 na základe listu zo dňa 8.12.2014 – **boli vznesené námietky.**
3. Občianske združenie Spoločnosť práv občanov (OZ SPO), Hroznová 19, 902 01 Pezinok – prihlásenie za účastníka konania doručené dňa 11.12.2014 – **boli vznesené námietky.**
4. Bc. Mária Janíčková, Novomeského 48, 902 01 Pezinok – prihlásenie za účastníka konania doručené dňa 11.12.2014 – **boli vznesené námietky.**



5. Slovenský rybársky zväz, Mestská organizácia v Pezinku, Myslenická 89, 902 03 Pezinok – prihlásenie za účastníka konania doručené dňa 11.12.2014 – **boli vznesené námietky.**

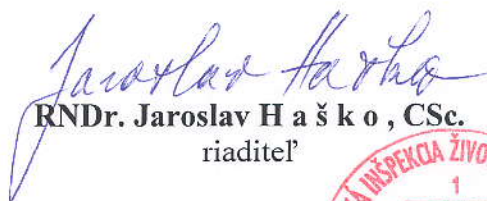
**Námietky osôb prihlásených za účastníkov konania boli obsahovo identické a inšpekcia listom č. 7855-2777/37/2015/Kuc/Z12S zo dňa 30.1.2015 oboznámila účastníkov konania o neopodstatnenosti ich námietok, pričom svoje stanovisko v liste aj patrične odôvodnila (dátum doručenia vyjadrenia inšpekcie k námietkam účastníkov konania: 19.2.2015).**

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, jej príloh, projektovej dokumentácie, vyjadrení a stanovísk účastníkov konania a dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa stavebného zákona a že požadovaná zmena, ktorej súčasťou je aj povolenie vyššie uvedenej stavby, nebude mať negatívny dopad na zložky životného prostredia ani zdravie ľudí a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Za účelom optimalizácie a aktualizácie inšpekcia vykonala, okrem povolenia požadovanej zmeny aj iné úpravy pôvodného integrovaného povolenia v platnom znení.

### **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

  
**RNDr. Jaroslav Haško, CSc.**  
riaditeľ





**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Mesto Pezinok, Radničné nám. 7, 902 01 Pezinok
2. ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok
3. PIO KERAMOPROJEKT, a.s., Dolný Šianec 1, 911 48 Trenčín
4. P. Vladimír Mizerák, Muškátová ulica č. 25, Pezinok 902 01
5. Občianske združenie Spoločnosť práv občanov (OZ SPO), Hroznová 19, 902 01 Pezinok
6. Bc. Mária Janíčková, Novomeského 48, 902 01 Pezinok
7. Slovenský rybársky zväz, Mestská organizácia v Pezinku, Myslenická 89, 902 03 Pezinok

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

8. Okresný úrad Pezinok, odbor starostlivosti o ŽP, M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok
9. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Pezinku, Hasičská 4, 902 01 Pezinok
10. Technická inšpekcia, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
11. Okresné riaditeľstvo policajného zboru v Pezinku, Okresný dopravný inšpektorát v Pezinku, Šenkvičná cesta č. 14, P.O.BOX č.29, 902 01 Pezinok
12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava

